

EMBASSY OF
STATE OF PALESTINE
R. OF IRAQ

سفارة دولة فلسطين
في جمهورية العراق
بغداد

بسم الله الرحمن الرحيم

"من المؤمنين رجال صدقوا ما عاهدوا الله عليه فمنهم من قضى نحبه ومنهم من ينتظر وما بدلوا تبديلا"

صدق الله العظيم
بمزيد من الحزن والاسى، وبقلوب مؤمنة بقضاء الله وقدره، ننعى الى ابناء الشعب الفلسطيني في الوطن والشتات، والى جماهير امتنا العربية والإسلامية وكل احرار العالم ابن فلسطين البار والقائد والمناضل والمفاوض الكبير وعضو اللجنة المركزية

لحركة فتح وامين سر اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية
الاخ الدكتور المغفور له بأذن الله صائب عريقات " ابو علي"
الذي وافته المنية يوم الثلاثاء الموافق 2020/11/10 وبهذا المصاب الجلل فاننا بسفارة دولة فلسطين سنقوم بفتح كتاب لتقبل التعازي بالفقيد، وذلك يوم الخميس الموافق 2020/11/12 وذلك من الساعة العاشرة صباحا وحتى الثانية من بعد الظهر، وذلك بمقر السفارة الكائن بنفق الشرطة حي السفارات، وكذلك يمكن ارسال برقيات التعازي الكترونيا نظرا لجائحة الكورونا على الايميل التالي:
Palemb2014.iraq@gmail.com

(يا ايها النفس المطمئنة ارجعي الى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي) صدق الله العظيم
سفارة دولة فلسطين

جمهورية العراق
وزارة النفط
شركة مصافي الشمال / مصفى الصمود (ش.ع)



اعلان مناقصة استيرادية عامة
Advertisement of public Foreign Bid

Republic of Iraq
Ministry of oil
North Refineries Company

North Refineries Company, One of the Iraqi formations of Ministry of Oil, announces for the bids listed below, so we urge those who wish participation to bid, whose meet the legal mentioned below conditions, coming to our company headquarter which located in Iraq / Salahuddin / Baiji, to get a copy of required technical documents for each bid against paying (100,000 IQD.) only (One Hundred thousand Iraqi dinar) to bid No.(97200023), this amount will not be refundable just in case cancel bid, or in case changing the method of implementation, the bids should be delivered in closed separated envelopes (technical & commercial offer) at or before One o'clock PM. On (8/12/2020) and in case the a/m. closing day was official holiday, then the closing date will be in the first official working day, after the date of a holiday, winner of the bid will have to bear all publication fees of advertisement and other legal fees, noting that an special conference will be done for answering the inquiries, at our referred NRC headquarter, Ten the O'clock AM. On Tuesday (1/12/2020) until (One O'clock PM.) with presence of specialist to bid A/M.

Bid No.	97200023
Subject	supplying of desalted transformers
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce 2- Taxation ID including Taxation number 3- Company Registration documents
Number of advertisement	First time
Estimated Cost	(185,000\$) Only one hundred eighty five thousand US dollar
Delivery Period	(270) Two hundred seventy days
Budget Type	Operational Budget - Expansion reserves,

First: The Required Documents shall be attached with tender:-

- Documents submitted must be certified by the Ministry of Foreign Affairs and the Iraqi Embassy in the country of the supplier, in case of submission of tenders by the agent companies, so the authorization must be authenticated by the manufacturer company certified by the Iraqi Embassy in the country of origin for 2020 validity, and the representative company has to provide support of his authorization to purchase documents of the bid.
- Submitting a bid bond amount (\$5,000) five thousand US dollar for bid A/M with the same name of the bidder or his agent, or an official authorized provided that no more than three months after the issuance of documents in the form of a certified magnetic check or bank guarantee issued by one of the banks approved by Central Bank of Iraq and Ministry of Oil, except banks name referred with our bid documents.
- Clearance of Income tax valid up for year 2020 (colored copy) by company or office name except the foreign companies which haven't any Representation in Iraq.
- Procurement, authorization or approved credential provided no more than three months from issuance for the bids submitted without the name of authorized manager.

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط العراقية العامة الاستيرادية المدرجة تفاصيلها أدناه فطى الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والشروط المطلوبة مقابل مبلغ قدره (100,000) فقط مائة الف دينار عراقي للمناقصة المرغوبة تنفيذها على أن يتم تسليم العطاءات الفنية والتجارية (بظرف مغلق) خارجياً في مقر شركتنا قسم العلاقات العامة / الاستعلامات الخارجية / لجنة الفتح، وفي حال صاف يوم الفتح عطلة رسمية أو في حال صاف يوم الفتح عطلة رسمية، فإن تاريخ الفتح في أول يوم رسمي يلي تاريخ العطلة أو العطلة، علماً أنه سيتم انعقاد المؤتمر الخاص بالإعلان والرسوم الاستعلامات في موقع شركة مصافي الشمال في الساعة العاشرة صباحاً من يوم الثلاثاء الموافق 2020/12/1. ولغاية الواحدة ظهراً وبمشاركة المختصين للطلبية المرغوبة اعلاناً.

رقم المناقصة	97200023
الموضوع	تجهيز محولات إزالة الاملاح
المواصفات المطلوبة	1- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة. 2- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي 3- أوراق تأسيس الشركة.
عدد مرات الاعلان	المرّة الأولى
الكلفة التخمينية	فقط مائة وخمسة وثمانون الف دولار امريكي (5185,000\$)
مدة التجهيز	270
نوع الموازنة	الموازنة التشغيلية - احتياطي التوسعات

أولاً:- الوثائق المطلوبة إرفاقها مع العطاء:

- الشركات العراقية: الهوية المطلوبة (مصورة ملون) نافذة لعام 2020. وثائق التسجيل من ضمنها شهادة التأسيس أو اجازة ممارسة المهنة على أن تبرز الهوية الأصلية عند بدء الاشتراك.
- اما بخصوص الشركات الأجنبية فالتوثيق المعتمدة من قبلها يجب ان تكون مصدقة من قبل وزارة الخارجية والسفارة العراقية في بلد المجهز لعام 2020. وفي حال تقديم العروض من قبل الشركات الوكيلية يتوجب أن يكون الترخيص مصدقاً من قبل الشركة المصنعة ويكون موزناً من قبل السفارة العراقية في بلد المصنع لعام 2020. وعلى ممثل الشركة تقديم ما يوثق توثيقه لشراء وثائق الطلبية.
- تقديم تأمينات أولية بمبلغ قدره (5,000 \$) فقط خمسة الاف دولار امريكي، للاشتراك في المناقصة اعلاناً ونفس اسم مقدم العطاء أو وكيله أو محوله الرسمي بشرط عدم مضي أكثر من ثلاثة اشهر على صدور الوثائق على شكل صك مصدق معقظ صادر من مصرف حكومي حصراً أو خطاب ضمان صادر من مصرف حكومي أو أي مصرف معتمد من قبل البنك المركزي العراقي ووزارة النفط باستثناء المصارف المشار إليها وفي وثائق المناقصة.
- براءة ذمة من ضريبة الدخل نافذة لعام 2020 (مصورة ملون) باسم الشركة أو المكتب حصراً باستثناء الشركات الأجنبية التي ليس لديها تمثيل في العراق.
- الوكالة أو الترخيل أو وثائق التفويض المعتمدة بشرط عدم مضي أكثر من ثلاثة اشهر على صدورها بالنسبة للعطاءات المقدمة بغير اسم المدير المفوض.

- يلتزم من تحال بعهدته المناقصة بتقديم كفاله حسن التنفيذ بنسبة (5%) من مبلغ الإحالة قبل توقيع العقد على شكل خطاب ضمان صادر من مصرف حكومي أو أي مصرف معتمد من قبل البنك المركزي العراقي ووزارة النفط باستثناء المصارف المشار إليها في وثائق المناقصة.
- على المتقدم تثبيت اسمه وعنوانه التجاري وعنوان سكنه الدقيق وأرقام هواتفه وبريده الإلكتروني الرسمي المعتمد وبشكل دقيق وواضح مع إرفاق صورة من المستندات الشخصية.
- شركتنا غير ملزمة بقبول أوطأ الأسعار.
- يكون تغليف وتعبئة المواد المتعاقدة عليها حسب المواصفات المعتمدة للتغليف والتعبئة. ويتحمل المجهز كافة الأضرار التي تتعرض لها المواد من جراء عملية النقل والتغليف والتعبئة.
- لا يعتبر الطرف الأمني في العراق سبباً للتصلل من الالتزامات التعاقدية ويمكن أخذه بنظر الاعتبار لتمديد مدة العقد.
- يعتبر مبلغ الإحالة قطعياً ولا يجوز التفاوض عليه.
- يلتزم مقدم العطاء بالشروط المطلوبة في جدول المواصفات الفنية والشروط الخاصة ومعايير التأهيل المطلوبة.

- يتم احتساب الغرامات التأخيرية حسب المعدلة المبينة في الفقرة رقم (32) من الشروط الخاصة.
- تتم مصادرة التأمينات الأولية للشركة التكلفة.
- لا يمكن قبول أي طلبات تتعلق بتغيير المواصفات أو المنشأ أو الأعداد بعد توقيع العقد ولا ينظر بهكذا طلبات.
- لجنة إعمال أي عطاء في حالة وجود الأخطاء في الأسعار أو أوطأ الأسعار في المناقصة.
- يكون القسط والاشتراك على المناقصة في كافة أيام الأسبوع عدا يوم الجمعة والسبت والعطل الرسمية ولغاية الساعة الواحدة بعد الظهر.
- الحفاظ بنسبة (10%) من قيمة العقد لا تطلق إلا بعد تقديم براءة ذمة من الهيئة العامة للضرائب وكافة الشركات العراقية والأجنبية.
- يعتبر العطاء نافذاً لمدة (120) يوم من تاريخ غلق المناقصة ويهمل أي تحفظ على ذلك نون حاجة إلى ابلاغ الشركة المتحفظ.
- بإمكان كافة المشتركين بالمناقصة أو ممثلهم حضور اجتماع فتح العطاءات في موقع شركة مصافي الشمال الكائن في صحابا صلاح الدين / قضاء بيجي في تمام الساعة التاسعة صباحاً ليوم التالي لغلق المناقصة.
- يجب أن لا يكون المدير المفوض للشركة المتعاقدة موظف أو مكلف بخدمة عامة في العراق.
- لشركتنا الحق في إلغاء المناقصة اعلاناً في أي مرحلة من مراحلها دون تحمل أي تبعات مالية أو قانونية.
- لشركات القطاع العام الأفضلية بالمسعر بنسبة لا تزيد عن (10%) عند تحقق القيمة المضاعفة البالغة (20%) للمواد المصنعة من قبلها مع مراعاة المواصفة والنوعية وحسب الدليل السنوي المعد من قبل وزارة التخطيط الخاص بالشركات العامة المصنعة استناداً إلى المادة (3) من تعليمات تنفيذ الموازنة العامة الاتحادية.
- لشركتنا الحق في تمديد موعد غلق المناقصة اعلاناً في حال وجود أسباب تستدعي ذلك.
- على المشتركين كافة الإطلاع على الشروط القياسية المرفقة مع الاعلان وملئها من قبلهم وختمها بختم الشركة وإرفاقها مع العطاء.
- للاطلاع على جداول المواصفات المطلوبة يمكنكم زيارة موقع شركتنا على الشبكة العالمية <http://nrc.oil.gov.iq> أو موقع وزارة النفط www.oil.gov.iq أو مراسلتنا على البريد الإلكتروني التالي: nrcimport@nrc.oil.gov.iq
- هذا الاعلان مصاغ باللغتين العربية والانجليزية، إذا كان هناك أي تناقض بين النسخين يجب اعتماد النسخة العربية مع التقدير.

قاسم عبد الرحمن حسين
المدير العام
رئيس مجلس الإدارة